

S A L O N
DU MEUBLE
DE PARIS
JANVIER 99

Les Routes Internationales de la création
14 au 18 janvier 1999

THE PARIS INTERNATIONAL FURNITURE EXHIBITION 1999 / THE INTERNATIONAL ROUTES OF CREATIVE DESIGN

LE PHARE



LE PHARE / SKYSCRAPERS

Salon du Meuble de Paris, 14 au 18 Janvier 1999
The Paris International Furniture Exhibition, 14 to 18 January 1999

Situés au coeur même du Salon du Meuble de Paris, en son centre névralgique, "Le Phare" et "Skyscrapers" constituent une dualité complémentaire, un double concept inséparable, deux expositions étroitement imbriquées et procédant d'un même regard, d'une même analyse.

"Le Phare", état des lieux d'un futur immédiat, regroupe des concepts et des produits situés hors du seul domaine de l'habitat, passerelles reliant et associant maison et modernité.

"Skyscrapers", état des lieux d'une réalité immédiate, a pour objet de repérer, découvrir, rassembler, les propositions produits mobilier présentes sur le marché, et dont le "ton", la matière même, le sens, la technologie ou les fonctionnalités sont de nature à constituer la collection de ce qui est le plus innovant aujourd'hui dans le domaine de la maison.

Relayé par des conférences, un site ouvert sur Internet, des publications spécifiques et l'ensemble des moyens relations publiques et relations presse, le duo "Le Phare" et "Skyscrapers" compose le pôle le plus avancé, le plus ouvert du Salon du Meuble de Paris.

Situated at the very heart of the Paris International Furniture Exhibition, at its nerve centre, "Le Phare" and "Skyscrapers" form a complementary duo, a twofold and inseparable concept, two almost overlapping exhibitions starting out from the same perspective, and the same analysis.

"Le Phare", an inventory of the immediate future, gathers together concepts and products situated outside the narrow domain of the home environment providing bridges which connect and associate the home and modern living.

"Skyscrapers", an inventory of an immediate reality, has as its aim to mark out, discover and bring together furniture product ideas present in the market, and whose "tone", material, significance, technology or functionalities are such as to constitute the makeup of what is most innovative today in the home.

Relayed by lectures, an internet site, specific publications and all the public relations media and the press, the "Le Phare" and "Skyscrapers" duo forms the most advanced and accessible outpost of The Paris International Furniture Exhibition.



LE PHARE

Salon du Meuble de Paris, 14 au 18 Janvier 1999
The Paris International Furniture Exhibition, 14 to 18 January 1999

"Le Phare" a pour objet d'associer habitat et modernité.

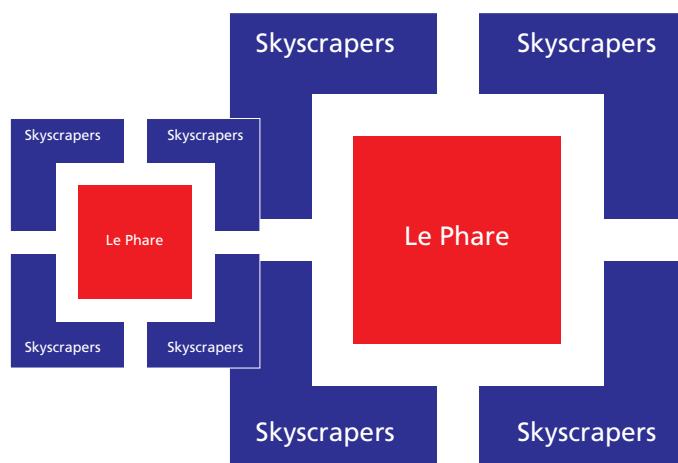
De mettre en évidence les transversalités, les correspondances, les interférences entre différentes disciplines, différentes technologies, différents territoires d'expression et qui tous composent l'essentiel de la réalité de notre vie quotidienne.

"Le Phare" décloisonne, et associe, au coeur du Salon du Meuble de Paris, l'ensemble des concepts, idées et produits qui déterminent l'évolution des modes de vie contemporains, et, par voie de conséquence, l'évolution des produits de l'habitat.

The aim of "Le Phare" is to associate home environment and modern living.

To bring out the relationships, connections and interaction between different disciplines, different technologies, different areas of expression, all of which make up the essential elements of the reality of our daily lives.

Le "Phare" decompartmentalises, and associates, at the heart of The Paris International Furniture Exhibition, all the concepts, ideas and products which determine the evolution of contemporary styles of living, and, as a result the evolution of the products for the home environment.



En réunissant 30 entreprises aux disciplines, aux réalités et aux objectifs apparemment dissemblables, "Le Phare" a, dès sa première édition en 1998, fait la démonstration de sa justesse, de sa nécessité et de sa parfaite adéquation aux objectifs du Salon du Meuble de Paris.

By bringing together 30 businesses from apparently dissimilar disciplines, realities and objectives, "Le Phare" has, from its first edition in 1998, demonstrated its aptness, its necessity and its appropriateness for the objectives of The Paris International Furniture Exhibition.

Le Salon du Meuble de Paris accueille 60 000 visiteurs :

80% DE DISTRIBUTEURS
20% DE PRESCRIPTEURS
76% DE FRANÇAIS
24% HORS DE FRANCE
20% SONT DECISIONNAIRES

DANS LEURS ENTREPRISES

The Paris International Furniture Exhibition welcomes 60 000 visitors:

80% ARE RETAILERS
20% ARE BUSINESS ADVISERS
76% ARE FRENCH
24% ARE FROM ABROAD

20% ARE DECISION MAKERS IN THEIR BUSINESSES

LES PARTENAIRES

1998 LE PHARE

THE PARTNERS

Salon du Meuble de Paris, 14 au 18 Janvier 1999
The Paris International Furniture Exhibition, 14 to 18 January 1999

1 CONCEPTS / REFERENCES, 2 DOMINANTES, 3 S'IDENTIFIER, 4 COMMUNIQUER, 5 SE DEPLACER, 6 HABITER...
1 CONCEPTS / REFERENCES, 2 MAIN CHARACTERS, 3 IDENTIFYING ITSELF, 4 COMMUNICATING, 5 MOVING, 6 LIVING...



LIBRAIRIE LA HUNE



FONDATION 3 SUISSES



ADIDAS



CANAL + MULTIMEDIA



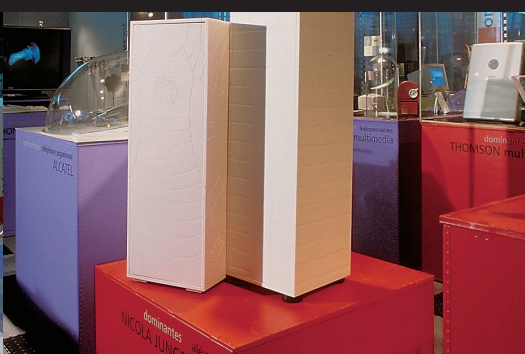
FISH DESIGN



GEMPLUS



LECTRA SYSTEMES



NICOLA JUNGBERGER



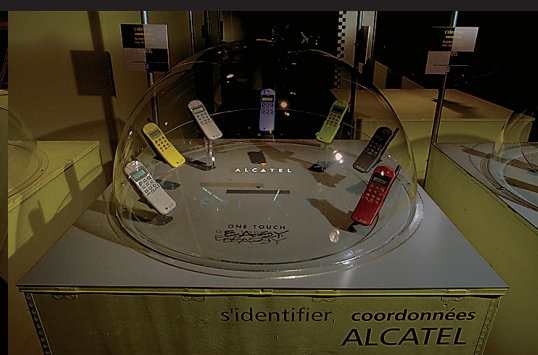
TELEMARKET



THOMSON MULTIMEDIA



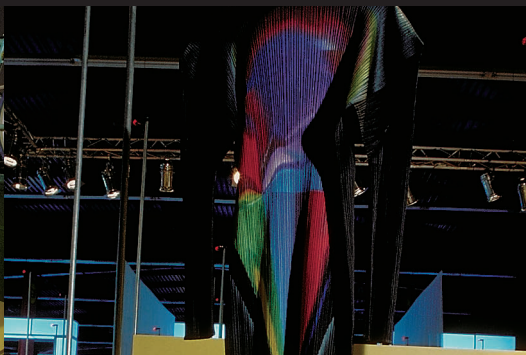
ALCATEL



ALCATEL



DURAVIT



ISSEY MIYAKE



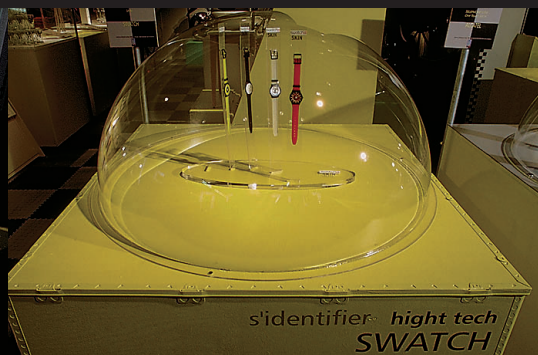
KREO



MARITHE ET FRANCOIS GIRBAUD



ROCHE BOBOIS



SWATCH



THOMSON multimedia



ALCATEL



ALCATEL



APPLE



GME



LA CITE NUMERIQUE



THOMSON multimedia



THOMSON multimedia



THOMSON multimedia



CAGIVA



EUDICYCLES SA-BIANCHI



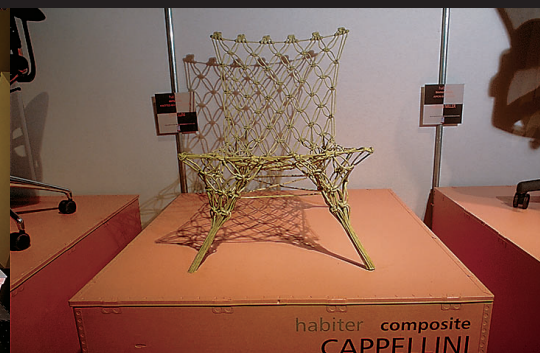
JACQUES SAVOYE S.A.



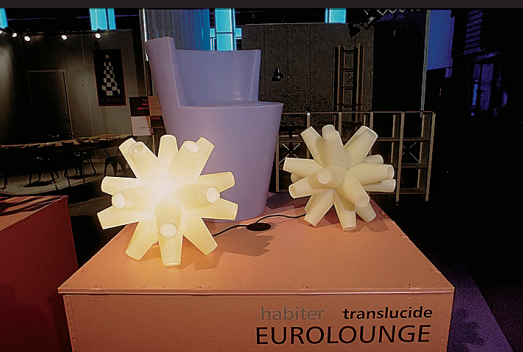
MAM



ALCATEL



CAPPELLINI



EUROLOUNGE



HAWORTH



HERMAN MILLER



KNOLL



ROSET



VITRA

Salon du Meuble de Paris 1998
Les Routes Internationales de la Création
LE PHARE
www.salondumeuble.com
Paris Porte de Versailles
HALL 3, allées F-H, stand 41-42

une conception de:
Gilles de Bure
Jean Claude Maugirard
Patrick Renaud
Design Communication Multimedia
Nelly Rodi

pour
Le Salon du Meuble de Paris
C.O.S.P.
22, avenue Franklin Roosevelt, F-75008 Paris,
Tél: 33 1 40 76 45 00, Fax: 33 1 45 63 78 24



SKYSCRAPERS

Salon du Meuble de Paris, 14 au 18 Janvier 1999
The Paris International Furniture Exhibition, 14 to 18 January 1999

"Skyscrapers" a pour objet de réunir et de donner à voir les éléments essentiels qui fondent l'évolution des produits constituant le secteur de l'habitat.

Classicisme et modernité, tradition et innovation, tout ce qui compose très précisément notre contemporanéité, à la fois ancrée dans une mémoire, édifiée sur des racines et s'élevant vers l'avenir est, ici, formalisé : meubles et objets, luminaires et accessoires, artisanat et industrie, pièces muséographiques et technologies de pointe, réunis en un "collage" qui compose l'image exacte des modes et manières, des goûts et nécessités d'aujourd'hui.

The aim of "Skyscrapers" is to bring together and present the essential elements which are the basis of the evolution of the products which form the home environment sector.

Classicism and modernity, tradition and innovation, everything which very precisely makes up our contemporary life, at the same time both anchored in memory, built on roots and reaching up to the future is, here, formalised : furniture and decorative objects, lighting and accessories, handmade and mass produced articles, pieces from the past and from the cutting edge of technology, brought together in a "collage" which makes up an exact representation of the styles and manners, tastes and necessities of today.



Les partenaires 1998 de SKYSCRAPERS
The SKYSCRAPERS 1998 partners

ADDFORM / MACÉ

ALESSI FRANCE

ARTEK OY

AUTHENTICS ARTIPRESENT GMBH

AXIS

GALERIE DIFFERENCES

D.I.T. OUTDOOR OBJET UND MÖBEL GMBH

DIX HEURES DIX

DOWN TOWN

FERMOB

FREDERIC DE LUCA / ORK

EDITIONS FOURNITURE

GALERIE LUC QUEYREL

HUGUES CHEVALIER

LAFUMA

LIGNE ROSET

MOBILIER INTERNATIONAL

NEOTU

NORD SUD

SOCA LINE

TOLIX S.A.

TORVINOKA

VITRA DESIGN MUSEUM

WHONMOBIL BLAU / GARAGE BLAU

YAMAKADO



THE PARIS INTERNATIONAL
FURNITURE EXHIBITION 1999
THE INTERNATIONAL ROUTES
OF CREATIVE DESIGN

Salon du Meuble de Paris 1999

Les Routes
Internationales
de la Création

COSP

22, avenue Franklin Roosevelt, F-75008 Paris,

Contact: Mina Bui
Tél: 33 1 40 76 45 46
Fax: 33 1 45 63 78 24